

Acople para rociador IGS™ Installation-Ready™ Victaulic® FireLock™ Estilo V9

IGS™



⚠ ADVERTENCIA



- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar cualquier producto Victaulic.
 - Siempre verifique que el sistema de tuberías haya sido despresurizado y drenado por completo inmediatamente antes de la instalación, retiro, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.
 - Use gafas, casco y calzado de seguridad.
- Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de un accidente mortal o lesiones personales graves y daños materiales.

- El acople IGS™ Installation-Ready™ Victaulic® FireLock™ Estilo V9 solo se debe usar en sistemas de protección contra incendios diseñados e instalados conforme a las normas vigentes de la National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R, etc.) u otras equivalentes, y de acuerdo con los correspondientes códigos de construcción y protección contra incendios. Estas normas y códigos contienen información importantes sobre la protección de los sistemas contra temperaturas de congelamiento, corrosión, daño mecánico, etc.
- El Estilo V9 se debe usar únicamente para conexiones de tubería a rociador. NO utilice el Estilo V9 para conexiones de tubería a tubería.
- Estas instrucciones de instalación están dirigidas a instaladores calificados con experiencia. El instalador deberá comprender el uso de este producto y las razones por las que se especificó para esta aplicación particular.
- El instalador deberá entender las normas de seguridad comunes de la industria y las potenciales consecuencias de la instalación incorrecta del producto.

Si no sigue los requisitos de instalación y los códigos y normas locales y nacionales, podría poner en riesgo la integridad del sistema o causar una falla en el mismo con consecuencia de muerte, lesiones personales graves o daños a la propiedad.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

CORRECTO - Perfil de ranura IGS

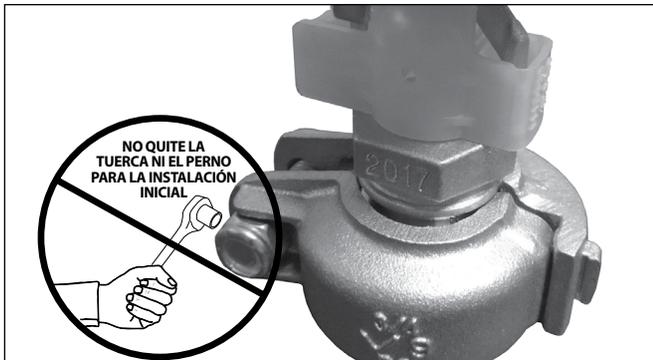


INCORRECTO - Perfil de ranura Original Groove System (OGS)



El rociador acople IGS™ Installation-Ready™ Victaulic® FireLock™ Estilo V9 **SOLO** se debe utilizar en conexiones de tuberías a rociadores preparadas conforme a las especificaciones patentadas de ranurado Victaulic IGS. **NO** instale el Estilo V9 en conexiones de tubería de rociador preparadas para otra especificación de ranura. Consulte la publicación 25.14 de Victaulic para ver la especificación de ranura IGS, la cual podrá descargar desde victaulic.com.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN INICIAL DEL ESTILO V9

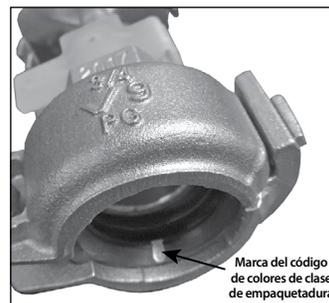


1. NO DESARME EL ESTILO V9: El Estilo V9 está diseñado de tal modo que el instalador no necesita quitar el perno y la tuerca para la instalación. Esto facilita el montaje, ya que permite al técnico instalar directamente el Estilo V9 en el extremo ranurado de la tubería del rociador.



2. REVISE EL EXTREMO RANURADO DE LA TUBERÍA DEL ROCIADOR: En general, la superficie exterior de la tubería del rociador, entre la ranura y el extremo, no deberá presentar abolladuras, salientes, anomalías de costura, ni estampado de laminación para obtener un sello hermético. Se debe remover todo el aceite, la grasa, la pintura suelta, la suciedad y las virutas de corte.

El diámetro exterior ("D.E.") de la tubería del rociador, las dimensiones de ranura y el diámetro de ensanchamiento máximo permitido deben observar las tolerancias indicadas en las especificaciones IGS de Victaulic, publicación 25.14, que se puede descargar desde victaulic.com.



3. Revise la empaquetadura para verificar que sea apta para el servicio que prestará. El código de colores identifica la clase del material. Consulte la publicación 05.01 de Victaulic para ver la tabla de códigos de colores, que se puede descargar desde victaulic.com. **Consulte el "AVISO" en la página siguiente para ver información importante sobre la empaquetadura.**

3a. Si se da cualquiera de las condiciones indicadas en "AVISO", aplique una delgada capa de un lubricante compatible, como lubricante Victaulic o lubricante de silicona, solo a los labios de sello de la empaquetadura.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si se da alguna de las condiciones indicadas en el "AVISO", se debe aplicar una delgada capa de lubricante compatible solo a los labios de sello de la empaquetadura para evitar apretones, rodaduras o roturas durante la instalación.

El uso de un lubricante no compatible podría provocar daños en la empaquetadura, con consecuencia de filtraciones en la unión y daños a la propiedad.

AVISO

- Las empaquetaduras para el Estilo V9 se suministran con *Vic-Plus*. No se requiere lubricación adicional para el montaje inicial de los sistemas de tuberías de red húmeda que se instalan sobre 0 °F/-18 °C o funcionan continuamente sobre esa temperatura. Consulte la publicación Victaulic 05.03 para ver la Hoja de Datos de Seguridad de *Vic-Plus*, que se puede descargar desde victaulic.com.

Se requiere lubricación complementaria solo si se da alguna de las siguientes condiciones. Aplique una capa delgada de lubricante compatible a los labios de sello de la empaquetadura, como se indica en el paso 3a en la página anterior. No es necesario retirar la empaquetadura de los segmentos para aplicar lubricante adicional a la superficie exterior.

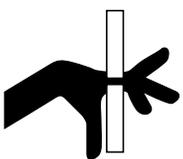
- Si la temperatura de instalación o de operación continua es inferior a 0 °F/-18 °C
- Si la empaquetadura ha estado expuesta a fluidos antes de su instalación
- Si la superficie de la empaquetadura no tiene un aspecto brumoso
- Si la empaquetadura se va a instalar en un sistema de tuberías de red seca
- Si el sistema se va a someter a pruebas de aire antes de llenarse con agua
- Si la empaquetadura se empleó en una instalación anterior

Las empaquetaduras lubricadas no mejoran las capacidades de sello en condiciones adversas para las tuberías. La condición y preparación de las tuberías de rociadores debe ajustarse a los requerimientos indicados en las instrucciones de este producto (vea el paso 2 en la página 1).

⚠ ADVERTENCIA

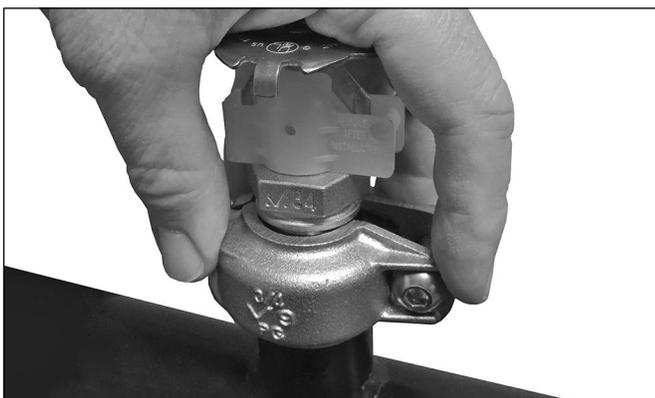


- Nunca deje un Estilo V9 ensamblado parcialmente. SIEMPRE APRIETE LOS ACCESORIOS DE FIJACIÓN DE INMEDIATO. Un Estilo V9 ensamblado parcialmente representa riesgo de caídas durante la instalación o reventones durante las pruebas.



- Mantenga las manos alejadas de la abertura cuando intente instalar y apretar el Estilo V9 en el extremo ranurado de la tubería del rociador.

Si no sigue estas instrucciones podría sufrir lesiones personales graves y causar daños materiales.

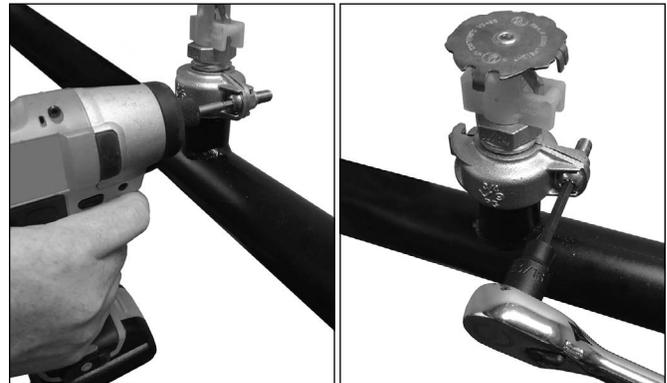


4. ENSAMBLE LA UNIÓN: Ensamble la unión instalando el Estilo V9 en el extremo ranurado de la tubería de rociador hasta que haga contacto con el soporte central de la empaquetadura. Gire el Estilo V9 para verificar que la empaquetadura esté correctamente asentada en el extremo ranurado de la tubería del rociador, luego alinee los brazos del marco del rociador y el cierre empernado del Estilo V9 con la tubería del rociador, como se muestra arriba. Se requiere una inspección visual para verificar que las cuñas del Estilo V9 se alineen con la ranura de la tubería del rociador.

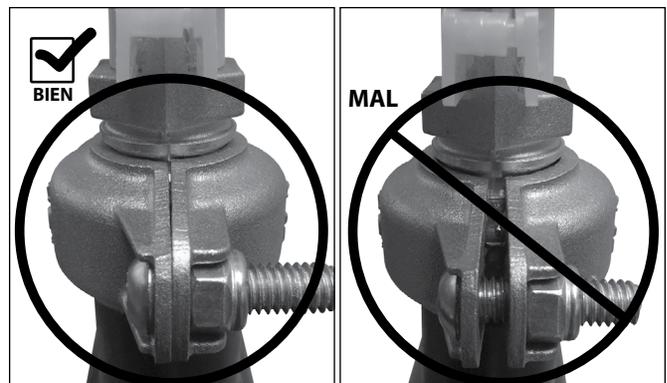
⚠ ADVERTENCIA

- El perno se debe apretar hasta obtener contacto metal con metal en el cierre empernado.
- NO continúe apretando el perno después de que haya alcanzado las pautas visuales de instalación para el acople Estilo V9.
- NO intente girar el rociador o el acople Estilo V9 después de apretar el perno completamente.

No seguir estas instrucciones podría ocasionar daños en la unión o funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.



5. APRIETE EL PERNO: Con una llave de impacto o llave estándar con un dado hexagonal de 3/16 de pulg., suministrada con el producto, apriete el perno hasta obtener contacto metal con metal en el cierre empernado. NO siga apretando el perno luego de obtener contacto metal con metal en el cierre empernado. Consulte la sección "Pautas de uso de la llave de impacto". **NOTA:** NO intente girar el rociador o el acople Estilo V9 después de apretar el perno. Si es necesario, suelte el perno antes de girar el rociador o el Estilo V9, luego apriételo nuevamente como se indica antes en este paso.



6. Inspeccione visualmente los cierres empernados de cada conexión de tubería de rociador para verificar que exista contacto metal con metal según se describe en el paso 5.

⚠️ ADVERTENCIA

- Los rociadores no pueden operar correctamente con los protectores de bulbo instalados.
- Los protectores de bulbo se deben retirar de todos los rociadores antes de poner el sistema en servicio.
- NO use herramientas para retirar los protectores de bulbo.

Si no retira los protectores de bulbo de todos los rociadores antes de poner el sistema en servicio causará un funcionamiento inadecuado, con consecuencia de muerte o lesiones personales graves y daños materiales.



7. Retire el protector de bulbo de todos los rociadores con la mano de manera cuidadosa antes de poner en servicio el sistema. Consulte las instrucciones de instalación para ver los requerimientos completos para los rociadores.

PAUTAS DE USO DE LA LLAVE DE IMPACTO

⚠️ ADVERTENCIA

- El perno se debe apretar hasta obtener contacto metal con metal en el cierre empernado.
- NO siga apretando el perno luego de obtenidas las indicaciones visuales de instalación para el Estilo V9, como se describe en los pasos 5 – 6 de la página 2.

Si no sigue estas instrucciones podría causar una falla de la unión con peligro de muerte o lesiones personales graves y daños a la propiedad.

Las llaves de impacto no permiten al instalador percibir directamente el torque para evaluar el apriete de las tuercas. Como algunas llaves de impacto pueden tener gran potencia, es importante desarrollar familiaridad con la herramienta para evitar dañar o fracturar el perno o cierre empernado del acople al instalarlo. Siempre seleccione una llave de impacto del tamaño correcto y con suficiente potencia, pero **NO continúe apretando el perno después de lograr las pautas visuales de instalación del acople Estilo V9, descritas en los pasos 5 – 6 en la página 2. Si sospecha que algún accesorio de fijación fue apretado en exceso (como indica una torsión o grieta en el perno, etc.), se debe reemplazar el acople Estilo V9 completo de manera inmediata.**

Si la batería se agota o si la llave de impacto no tiene suficiente potencia, deberá usar una batería o llave nueva para lograr las pautas visuales de instalación del Estilo V9, como se describe en los pasos 5 – 6 de la página 2. **Se requiere una inspección visual de cada unión para verificar el montaje correcto.**

Realice montajes de prueba con la llave de impacto y verifíquelos con una llave de dado o torquímetro para determinar la aptitud de la llave respectiva. Usando el mismo método, inspeccione periódicamente los montajes durante la instalación del sistema.

Para el uso seguro y adecuado de las llaves de impacto, siempre consulte las instrucciones de operación del fabricante. Además, verifique que se utilicen accesorios de impacto adecuados para la instalación del acople Estilo V9.

⚠️ ADVERTENCIA

Si no sigue estas instrucciones para apretar los accesorios de fijación, podría causar:

- lesiones personales o accidentes mortales
- daños o fractura de pernos
- cierres empernados dañados o rotos o fracturas en segmentos del acople
- filtraciones en la unión y daños a la propiedad
- impacto negativo en la integridad del sistema

INSTRUCCIONES PARA LA REINSTALACIÓN DEL ACOPLE ESTILO V9

⚠️ ADVERTENCIA



- Siempre verifique que el sistema de tuberías haya sido despresurizado y drenado por completo inmediatamente antes de la instalación, retiro, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.

- El rociador se debe reemplazar al desmontar el Estilo V9. Verifique que el rociador de reemplazo sea del modelo, estilo, tamaño de orificio, capacidad de temperatura y respuesta adecuados.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de un accidente mortal o lesiones personales graves y daños materiales.

1. Verifique que el sistema esté completamente despresurizado y drenado antes de desarmar el Estilo V9 de la tubería del rociador.
2. Afloje los accesorios de fijación del Estilo V9 para permitir su retiro desde la tubería del rociador.
3. Quite la tuerca, el perno y la empaquetadura de los segmentos del Estilo V9.

Inspeccione todos los componentes por si presentan daños o desgaste. Si hay presente daño o desgaste, use un acople Estilo V9 nuevo suministrado por Victaulic.

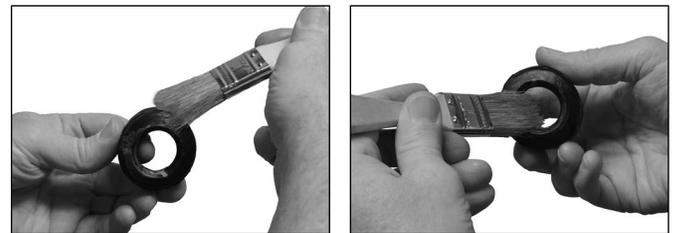
NOTA: El rociador se debe reemplazar al desmontar el Estilo V9. Verifique que el rociador de reemplazo sea del modelo, estilo, tamaño de orificio, capacidad de temperatura y respuesta adecuados.

4. Verifique los extremos de las tuberías de rociador, como se describe en el paso 2 en la página 1.

⚠️ PRECAUCIÓN

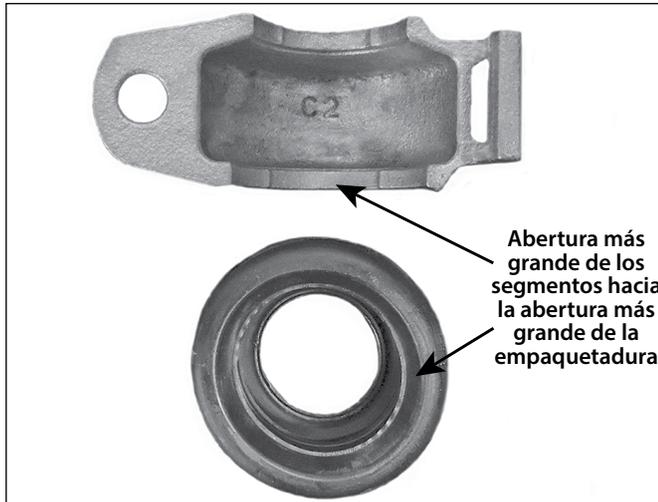
- Se debe utilizar una delgada capa de un lubricante compatible para evitar apretones, rodaduras o roturas en la empaquetadura durante el nuevo montaje.

El uso de un lubricante no compatible podría provocar daños en la empaquetadura, con consecuencia de filtraciones en la unión y daños a la propiedad.

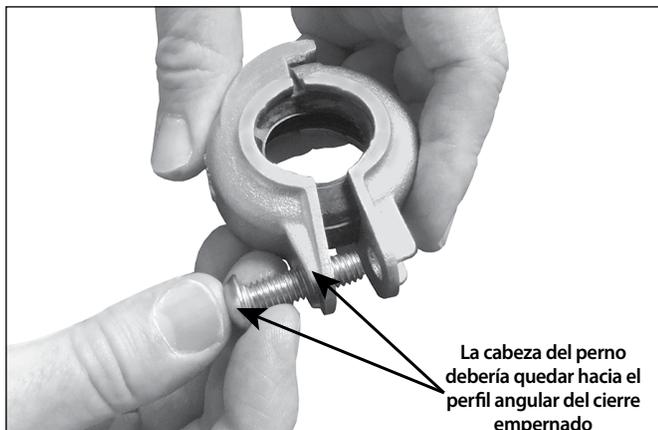


5. **LUBRIQUE LA EMPAQUETADURA:** Aplique una capa delgada de lubricante Victaulic o lubricante de silicona a los labios de sello y al exterior de la empaquetadura. **NOTA:** Es normal que la superficie de la empaquetadura tenga una apariencia blanca brumosa después de haber estado en servicio.

Acople para rociador IGS™ Installation-Ready™ Victaulic® FireLock™ Estilo V9



6. REINSTALE EL ESTILO V9: Coloque la empaquetadura lubricada dentro de la cavidad de empaquetadura de un segmento del acople Estilo V9. **NOTA:** En todos los tamaños, salvo en el de 1 pulg. x 1 pulg./33.7 mm x 33.7 mm, verifique que la abertura más grande de la empaquetadura quede hacia la abertura más grande de los segmentos, como se muestra arriba. Inserte la lengüeta del segmento en la ranura del otro segmento, y cierre los segmentos alrededor de la empaquetadura.



7. INSTALE EL PERNO: Instale el perno a través de los segmentos. Verifique que la cabeza del perno se oriente hacia el perfil angular del cierre empernado, como se muestra arriba.

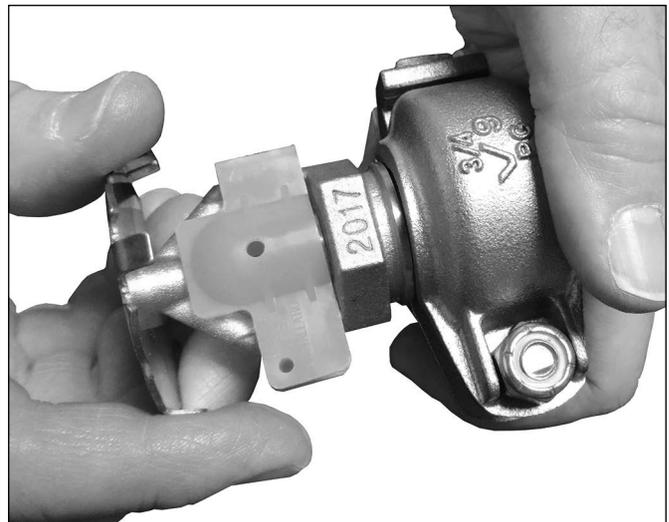


8. INSTALE LA TUERCA: Enrosque el perno en la tuerca hasta que la parte superior de la misma quede a ras con el extremo del perno, como se muestra arriba. Verifique que la empaquetadura permanezca asentada en la cavidad de los segmentos y que la tuerca esté en contacto con el perfil plano del cierre.

⚠ ADVERTENCIA

- El rociador se debe reemplazar al desmontar el Estilo V9. Verifique que el rociador de reemplazo sea del modelo, estilo, tamaño de orificio, capacidad de temperatura y respuesta adecuados.

No seguir esta instrucción podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.



9. INSTALE EL ROCIADOR NUEVO: Inserte un rociador nuevo del modelo, estilo, tamaño de orificio, capacidad de temperatura y respuesta adecuados para la abertura correspondiente de los segmentos del Estilo V9. Gire el rociador de modo que los brazos del marco se alineen con el cierre empernado, como se muestra arriba.

10. Siga los pasos 4 – 7 en las páginas 2 – 3 de esta hoja de instrucciones para completar el montaje.

Si desea obtener información completa de contacto, visite victaulic.com